stomdevice

Инструкция по эксплуатации

MASTERspace® - Workplace



KAVO
Dental Excellence

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Оглавление

1 Информация для пользователей 4
1.1 Руководство пользователя 4
1.1.1 Сокращения 4
1.1.2 Символы 4
1.1.3 Целевая группа 4
1.1.4 Значение пиктограмм 4
1.2 Сервис 5
1.3 Гарантийные обязательства 5
1.4 Транспортировка и хранение 6
1.4.1 Действующая инструкция по упаковке 6
1.4.2 Транспортные повреждения 6
1.4.3 Данные на упаковке: хранение и транспортировка 7
2 Безопасность 9
2.1 Описание указаний по технике безопасности 9
2.1.1 Предупреждающий знак 9
2.1.2 Структура 9
2.1.3 Описание степеней опасности 9
2.2 Цель - использование по назначению 9
2.3 Указания по технике безопасности 10
2.3.1 Общие сведения 10
3 Описание изделия 12
3.1 Комплект поставки 12
3.2 Рабочее место MASTERspace® 13
3.3 Технические характеристики 13
3.4 Заводские таблички 16
4 Монтаж и присоединение MASTERspace® 17
4.1 Проверка комплектности объема поставки 17
4.2 Проверка сетевого напряжения и частоты 17
4.3 Выбор местоположения 17
4.4 Монтаж и присоединение рабочего места 17
4.5 Отметить пиктограммы на табличке для особенностей монтажа 26
4.6 Присоединение газа, воздуха и электропитания 27
5 Ввод в эксплуатацию 29
6 Эксплуатация 30
6.1 Использование ручного диффузора 30
6.2 Открытие и закрытие газового крана 30
7 Уход 32
7.1 Очистка рабочего места 32
7.2 Уход за рабочей плитой 32
7.3 Уход за шлангом бунзеновской горелки 32
8 Принадлежности 34
9 Запасные части для обслуживания 35
10 Заявление о соответствии 36

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1 Информация для пользователей

1.1 Руководство пользователя

Необходимые условия
Прочитайте данное руководство перед первым запуском изделия, чтобы не допускать неправильного обслуживания и поломок.

1.1.1 Сокращения

Краткая форма	Пояснение
GA	Инструкция по эксплуатации
PA	Инструкция по обслуживанию
MA	Инструкция по монтажу
TA	Инструкция для технического специалиста
STK	Проверка соблюдения правил техники безопасности
IEC	Международная электротехническая комиссия
RA	Указание по ремонту
КД	Комплект для дооборудования
ВБ	Встроенный блок
URS	Комплект для переоборудования
ПД	Прилагаемые детали
EMV	Электромагнитная совместимость
VA	Инструкция по обработке

1.1.2 Символы

	См. раздел «Техника безопасности/Предупреждающие знаки»
	Важная информация для пользователей и технических специалистов
	Маркировка CE (Communauté Européenne). Изделие с этим символом соответствует требованиям соответствующего нормативного акта ЕС.
▶	Требуется действие

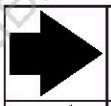
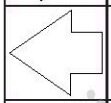
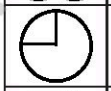
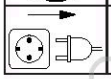
1.1.3 Целевая группа

Важная информация для пользователей и технических специалистов.

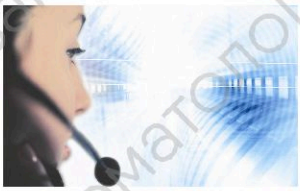
1.1.4 Значение пиктограмм

	Автоматический режим, автоматическое выполнение

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

	Закрыть, ввинтить, закрепить и т. д.
	Открыть, отпустить и т. д.
	больше, сильнее
	меньше, слабее
	Непрерывный режим эксплуатации
	Время, выполнение по времени
	Вытащить сетевую вилку

1.2 Сервис



Сервисная горячая линия:
+49 7351 56-1000
Service.Zahntechnik@kavo.com
При запросе необходимо всегда указывать заводской номер изделия!
Дополнительную информацию можно найти на сайте: www.kavo.com

1.3 Гарантийные обязательства

Компания KaVo берёт на себя обязательство наряду с условиями поставки и платежа обеспечить гарантию удовлетворительной работы оборудования без сбоев по причине неудовлетворительного состояния материалов или производственных дефектов в течение 12 месяцев со дня продажи.
В случае обоснованных жалоб компания KaVo обеспечит бесплатный ремонт или доставку для замены.
Гарантия не распространяется на дефекты и их последствия, которые возникли или могли возникнуть в результате естественного износа, ненадлежащего обслуживания, очистки или ремонта, невыполнения инструкций по ремонту, эксплуатации или подключению, коррозии, загрязнений в подаваемом воздухе или воде или из-за химических или электрических воздействий, которые являются необычными или которые недопустимы согласно рабочим инструкциям.
Гарантия не распространяется на лампы, световоды из стекла или стекловолокна, изделия из стекла и резины, а также на прочность окраски деталей из пластмасс.
Все гарантийные обязательства теряют свою законную силу в случае обнаружения дефектов или их последствий, вызванных несанкционированным вмешательством в работу или переделками оборудования. Все претензии на гарантийное обслуживание рассматриваются только после подачи заявления в компанию KaVo в письменной форме.
К заявлению следует приложить копию счёта-фактуры на поставку, в котором будет чётко прописан серийный номер (указанный на заводской табличке). Наряду с гарантией действуют установленные законодательством притязания покупателя на гарантийное обслуживание, при этом гарантийный срок составляет 12 месяцев.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

К выполнению ремонта и технического обслуживания изделий KaVo допускаются:

- Технические специалисты представительств KaVo во всем мире.
- Технические специалисты фирм-дистрибьюторов, специально обученные в KaVo.
- Независимые технические специалисты, специально обученные в KaVo.

Изменения, выполненные третьими лицами, аннулируют гарантию. Для работы и ремонта компания KaVo рекомендует использовать только оригинальные запасные части.

1.4 Транспортировка и хранение

1.4.1 Действующая инструкция по упаковке

Указание
Действительно только для Федеративной Республики Германии.

Продажные упаковки подлежат утилизации через специальные фирмы в соответствии с действующим предписанием по упаковке. При этом следует использовать повсеместную систему возврата использованной упаковки. Для этого KaVo произвела лицензирование своих продажных упаковок. Также необходимо соблюдать официальные требования к утилизации в вашем регионе.

1.4.2 Транспортные повреждения

В Германии

Если при поставке изделия на упаковке обнаруживаются видимые повреждения, необходимо действовать следующим образом:

1. Грузополучатель должен зарегистрировать недостачу или повреждение в документе приемки груза. Грузополучатель и сотрудник транспортного предприятия должны подписать этот документ приемки груза.
2. Запрещается менять что-либо в изделии и упаковке.
3. Запрещается использовать изделие.
4. Уведомите транспортное предприятие о повреждении.
5. Сообщите о повреждении в KaVo.
6. До получения согласия KaVo ни в коем случае не направляйте поврежденное изделие обратно.
7. Вышлите подписанный документ о приемке груза в KaVo.

Если изделие оказалось повреждено, но это было не видно по состоянию упаковки при поставке, необходимо действовать следующим образом:

1. Незамедлительно, не позднее чем в течение 7 дней, проинформируйте о повреждении транспортное предприятие.
2. Сообщите о повреждении в KaVo.
3. Запрещается менять что-либо в изделии и упаковке.
4. Запрещается использовать поврежденное изделие.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Указание
Если грузополучатель не выполнит свои обязательства в соответствии с вышеописанной процедурой, считается, что повреждение возникло после поставки (согласно Общегерманским экспедиторским условиям, ст. 28).

За пределами Германии

Указание
KaVo не несет ответственности за транспортные повреждения.
Поэтому посылку следует проверить сразу же после ее получения.

Если при поставке изделия на упаковке обнаруживаются видимые повреждения, необходимо действовать следующим образом:
1. Грузополучатель должен зарегистрировать недостачу или повреждение в документе приемки груза. Грузополучатель и сотрудник транспортного предприятия должны подписать этот документ приемки груза. Грузополучатель может выдвинуть претензии по возмещению ущерба к транспортному предприятию только на основании указанного установления обстоятельств дела.
2. Запрещается менять что-либо в изделии и упаковке.
3. Запрещается использовать изделие.

Если изделие оказалось повреждено, но это было не видно по состоянию упаковки при поставке, необходимо действовать следующим образом:
1. Незамедлительно, не позднее чем в течение 7 дней после поставки, проинформируйте о повреждении транспортное предприятие.
2. Запрещается менять что-либо в изделии и упаковке.
3. Запрещается использовать поврежденное изделие.

Указание
Если грузополучатель не выполнит свои обязательства в соответствии с вышеописанной процедурой, то считается, что повреждение возникло после поставки (согласно закону CMR гл. 5 ст. 30).

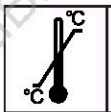
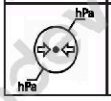
1.4.3 Данные на упаковке: хранение и транспортировка

Указание
Сохраняйте упаковку на случай отправки в службу сервиса или в ремонт.

Нанесенные снаружи обозначения предназначены для транспортировки и хранения и имеют следующее значение:

	Транспортировать вертикально, верх в направлении стрелки!
	Защищать от ударов!
	Защищать от воздействия влаги!
	Допустимая нагрузка при складировании штабелями.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

	Диапазон температур
	Влажность воздуха
	Атмосферное давление

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2 Безопасность

2.1 Описание указаний по технике безопасности

2.1.1 Предупреждающий знак

	Предупреждающий знак

2.1.2 Структура



⚠ ОПАСНОСТЬ!

Во введении описывается вид и источник опасности.

В данном разделе описаны возможные последствия пренебрежения опасностью.

- Опциональная операция содержит необходимые меры по предотвращению опасностей.

2.1.3 Описание степеней опасности

Для предотвращения нанесения вреда людям и имуществу все приведенные в данном документе предупреждающие указания и указания по технике безопасности должны неукоснительно соблюдаться. Предупреждающие указания обозначены следующим образом.



⚠ ОПАСНОСТЬ!

Ситуации, которые — если их не избежать — ведут к смерти или тяжелым травмам.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, которые — если их не избежать — могут привести к смерти или тяжелым травмам.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Ситуации, которые — если их не избежать — могут привести к травмам средней или легкой тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ!

Ситуации, которые — если их не избежать — могут привести к материальному ущербу.

2.2 Цель - использование по назначению

KaVo MASTERspace® представляет собой программу высококачественного оборудования, которая со своими обштрными принадлежностями и техническим оборудованием обеспечивает создание лабораторных рабочих мест в виде одно- или многоместной системы.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Указание
Использование по назначению возможно только при соблюдении условий согласно DIN EN 61010.

Указание
За ущерб, вызванный использованием не по назначению, изготовитель не несет никакой ответственности.

2.3 Указания по технике безопасности

2.3.1 Общие сведения

Указание
Данное Руководство следует прочитать перед первым вводом аппарата в эксплуатацию, чтобы избежать ошибок в обращении с ним и других неполадок.

Перед каждым применением аппарата необходимо убедиться в его эксплуатационной пригодности и надлежащем состоянии.

В обязанности пользователя входит:
- использовать только исправное оборудование;
- защищать от опасностей себя и третьих лиц.

К выполнению ремонта и технического обслуживания изделия KaVo, а также проверок по технике безопасности допускаются следующие лица:
- технические специалисты представительств KaVo, прошедшие специальное обучение;
- технические специалисты фирм-дистрибьюторов KaVo, специально обученные в KaVo.

Фирма KaVo не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие:
- внешних воздействий, некачественных рабочих материалов или упущений при монтаже;
- использования ошибочной информации;
- неправильно проведенных ремонтных работ.

Указание
Необходимо доставить возникающие отходы безопасно для людей и окружающей среды на переработку и ликвидацию, соблюдая при этом действующие национальные предписания.
На все вопросы по надлежащей утилизации изделий KaVo можно получить ответы в представительстве KaVo.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неправильное обслуживание или ремонт изделия
Повреждения изделия
- Использовать только оригинальные запасные части KaVo!
- Не заменять съемный сетевой кабель сетевым кабелем недостаточной длины!

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасная пыль

Опасность травмирования



- Соблюдайте национальные предписания и допустимую пылевую нагрузку в рабочей среде.
- При всасывании опасных материалов учитывайте информацию из паспортов безопасности.
- При всасывании опасных материалов носите средства индивидуальной защиты.
- При всасывании опасных материалов обеспечьте отведение отработанного воздуха надлежащим образом.

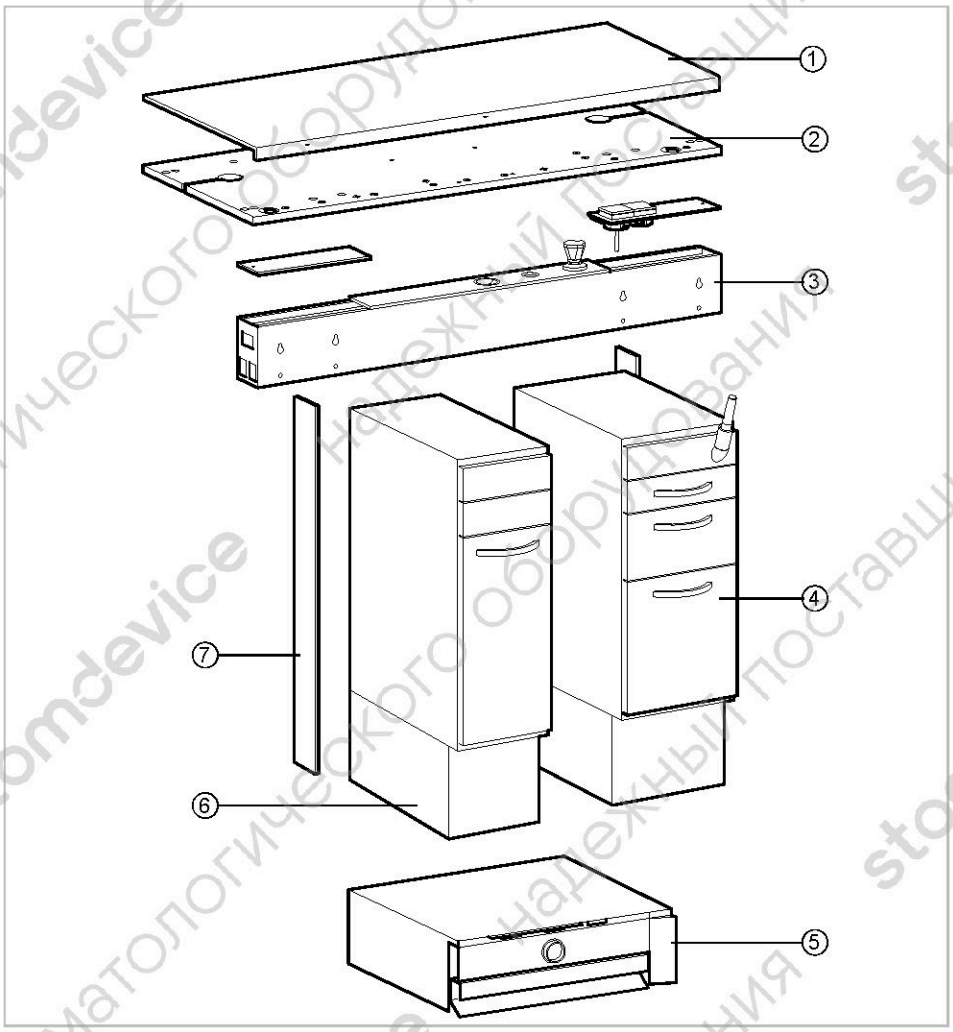
См. также:

- Указания по технике безопасности в инструкции по эксплуатации аспирационного устройства

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

3 Описание изделия

3.1 Комплект поставки



① Рабочая плита
② Несущая плита
③ Монтажная опора
④ Элементы цоколя
⑤ Измерительная ячейка
⑥ Промежуточный элемент, или боковая стенка, или EXTRAmatic®
⑦ Боковая накладка

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

3.2 Рабочее место MASTERspace®



3.3 Технические характеристики

Сжатый воздух

Мин. давление воздуха на месте работ	5 бар
Макс. давление воздуха, обеспечиваемое заказчиком	6 бар
Макс. расход воздуха	50 л/мин

Газ

Давление газа на месте работ	50 мбар

Допустимые газы:

Согласно рабочим стандартам DVGW G260/I и ANSI Z21.1/CSA 1.1, а также след.

Макс. расход газа

Природный газ	0,1 $м^3$/ч
Сжиженный газ	0,075 кг/ч
Городской газ	0,15 $м^3$/ч

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Подключение к электросети

Номинальные напряжения	100 В или 110–120 В или 230 В при 50–60 Гц
Потребляемый ток	макс. 16 А
Сила тока в удлинителе (в UL-исполнениях)	макс. 12 А
Ток утечки	макс. 1,5 мА
Защита предохранителями согласно местному законодательству	макс. 16 А
Категория перенапряжения	II
Степень загрязнения	2
Класс защиты	I

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перегрузка электропроводов

Удар электрическим током



- Общая сила тока присоединенных электрических потребителей не должна превышать 16 А (в UL-исполнениях — 12 А), но может быть распределена на все установленные розетки.
- Это ограничение должно соблюдаться в том числе, когда 2 рабочих места подключаются через один предохранитель (макс. 16 А [в UL-исполнениях — 12 А]).
- Это условие должно быть соблюдено и при подключении 3 рабочих мест через одну сетевую подводку.

Условия окружающей среды

Допустимые места установки	В помещении
Максимально допустимая высота места установки	2000 м над уровнем моря
Допустимая температура окружающей среды	от + 5 °C до + 40 °C
Допустимая относительная влажность воздуха	макс. 80 %

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Размеры

Высота	945 или 870 мм
Диапазон юстировки	30 мм
Ширина	1100 или 1200 мм
Глубина одинарного ряда	620 мм
Глубина двойного ряда	1140 мм
Уменьшение макс. значения силы тока на каждый присоединенный светильник рабочего места или низковольтное питание (в UL-исполнении)	1 A

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

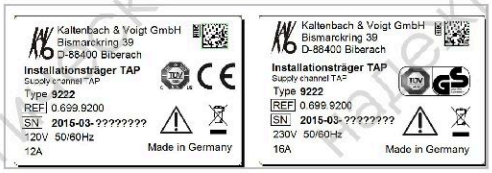
3.4 Заводские таблички

Расшифровка обозначения типа 9XXY

- 9: Краткое описание программы TAP
- XX: Длина стола в дм (от 11 до 24)
- Y: Число рядов рабочих мест (1 или 2)



В обычных условиях монтажа заводская табличка устанавливается под столом на хорошо обозримом месте.



Заводская табличка размещена на монтажной опоре в левой задней части.

Монтажная опора под заводскую табличку MASTERspace®, тип 9222, 120 В (**Арт. № 1.004.4232**) C/US
Монтажная опора под заводскую табличку MASTERspace®, тип 9222, 230 В (**Арт. № 1.004.4233**) CE

Тип	9091
SN	Год изготовления — серийный номер
	Код HIBC
	Маркировка TÜV
	Маркировка NRTL
	Маркировка CE
	Маркировка CSA US (США) Маркировка CSA C (Канада)
	Маркировка GS
	Маркировка VDE (Союз электротехники, электроники и информационной техники)
	Указание по утилизации **см. также раздел** «Использование по назначению»
	Соблюдать требования сопроводительных документов

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

4 Монтаж и присоединение MASTERspace®

4.1 Проверка комплектности объема поставки

- Проверка комплектности рабочего места

4.2 Проверка сетевого напряжения и частоты

- Проверить, соответствуют ли сетевое напряжение (+/- 10 %) и частота данным на заводской табличке.

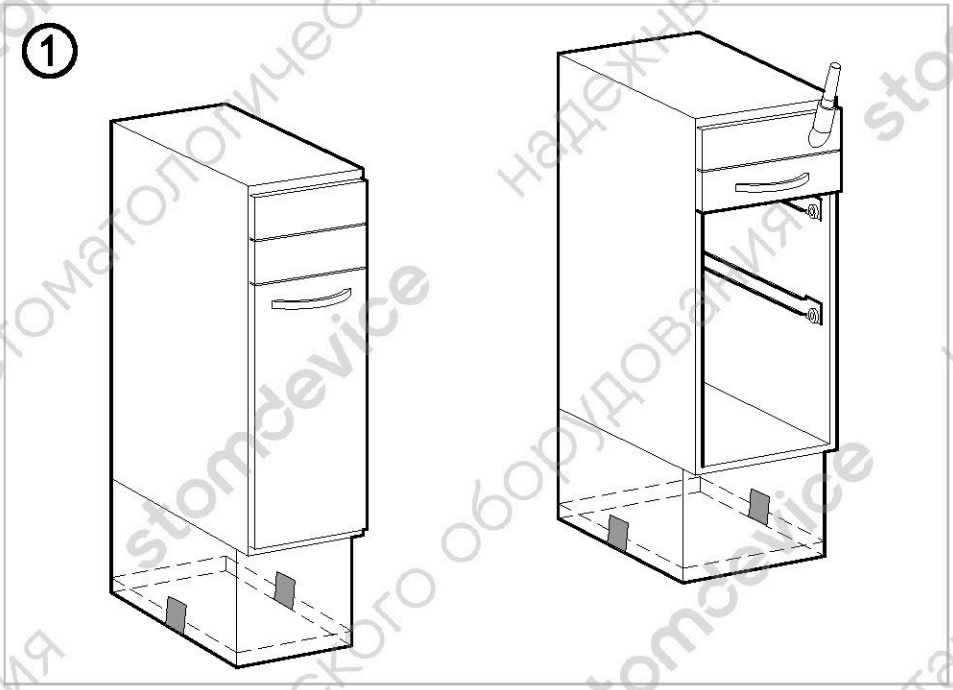
4.3 Выбор местоположения

- Место установки рабочего места выбрать так, чтобы имелся подвод газа, воды и электропитания.
- Помещение осветить так, чтобы яркость соответствовала дневному свету.
- Учитывать требуемые монтажные размеры. Рекомендуемая площадь на одно рабочее место: 2 м^2

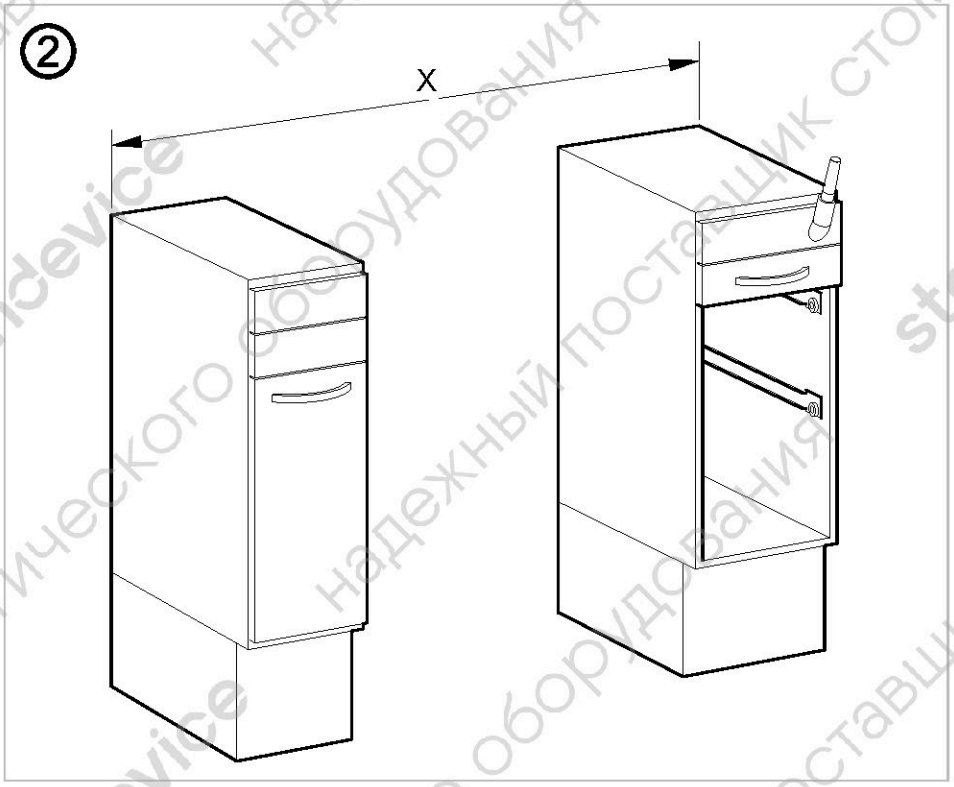
См. также:

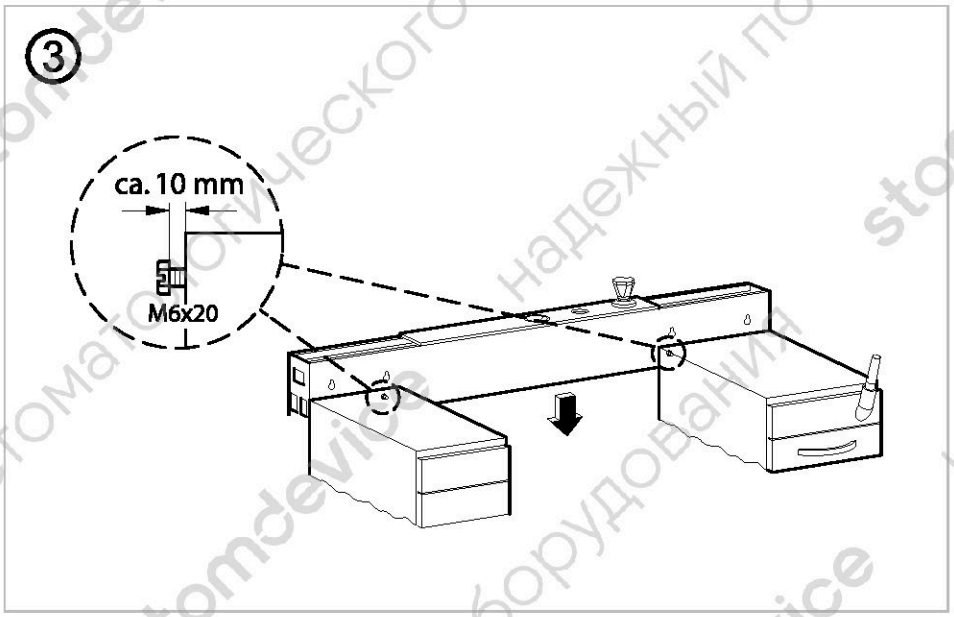
3.3 Технические характеристики, Страница 13

4.4 Монтаж и присоединение рабочего места

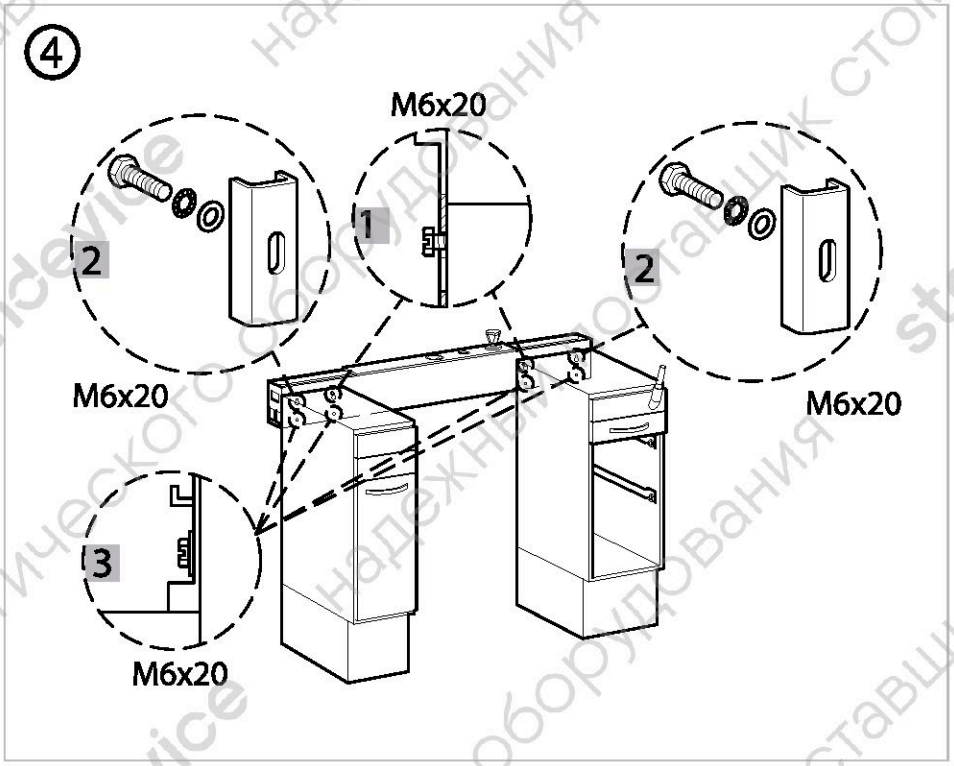


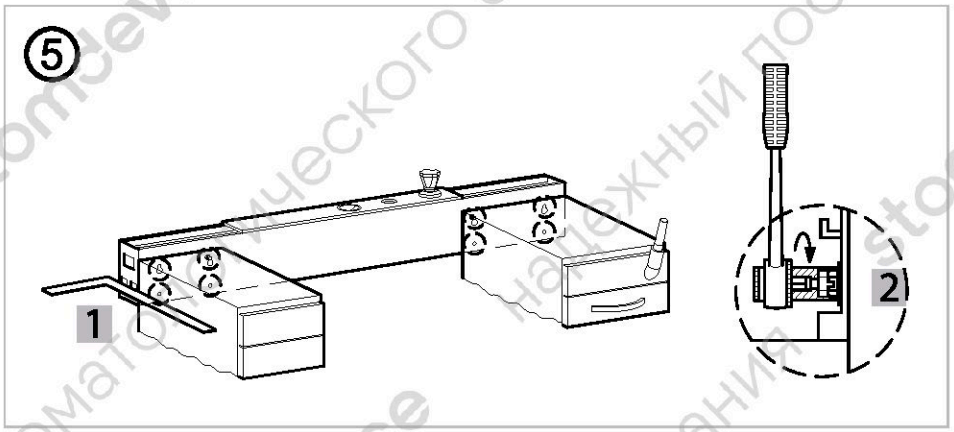
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ





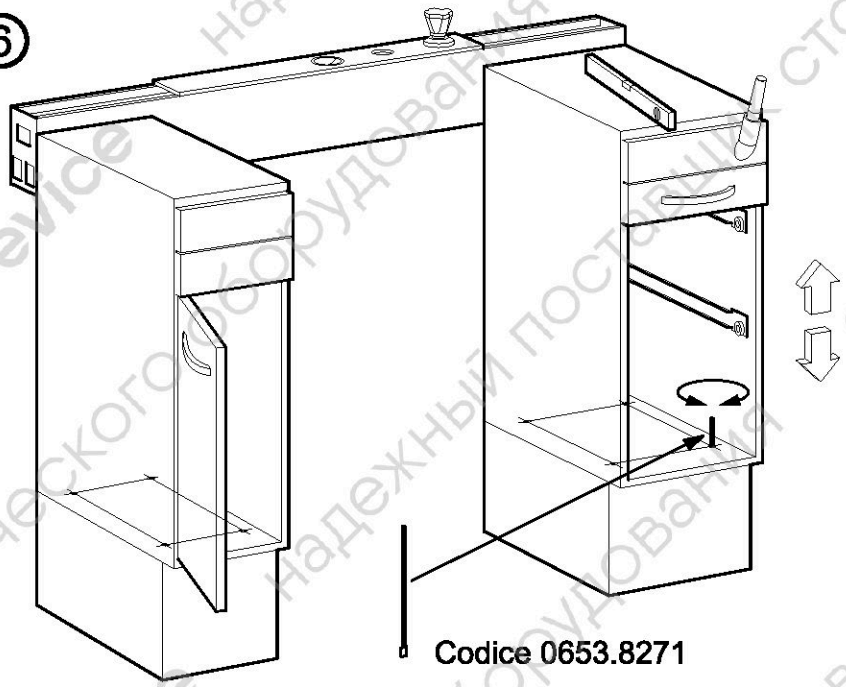
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



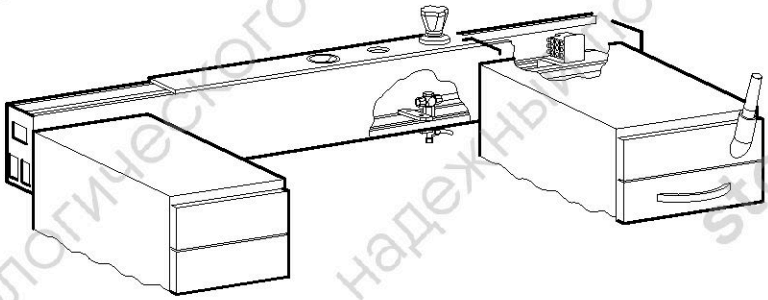


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

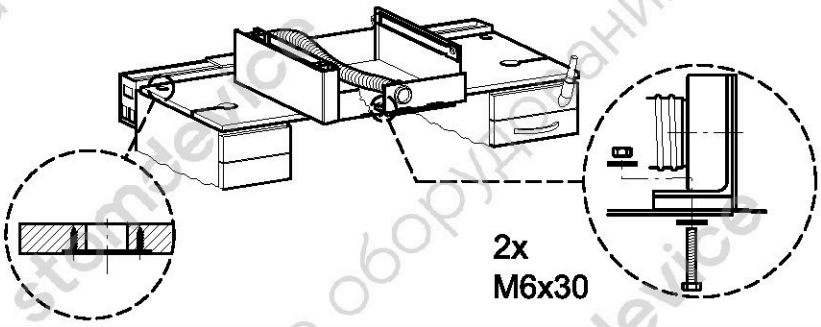
⑥



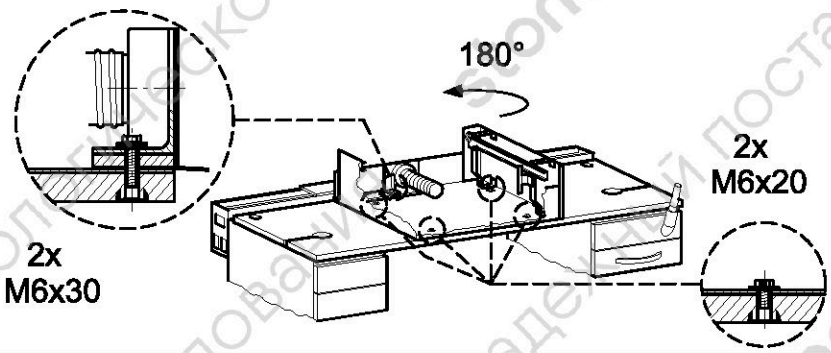
⑦



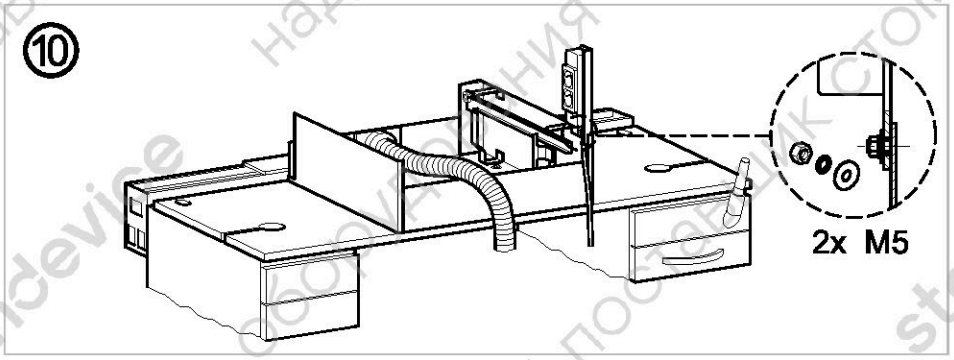
⑧

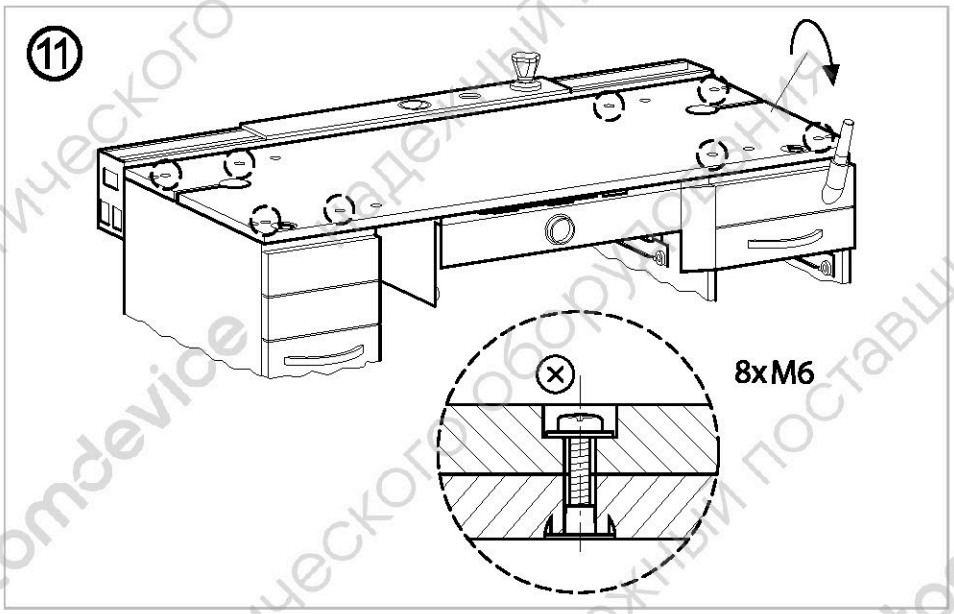


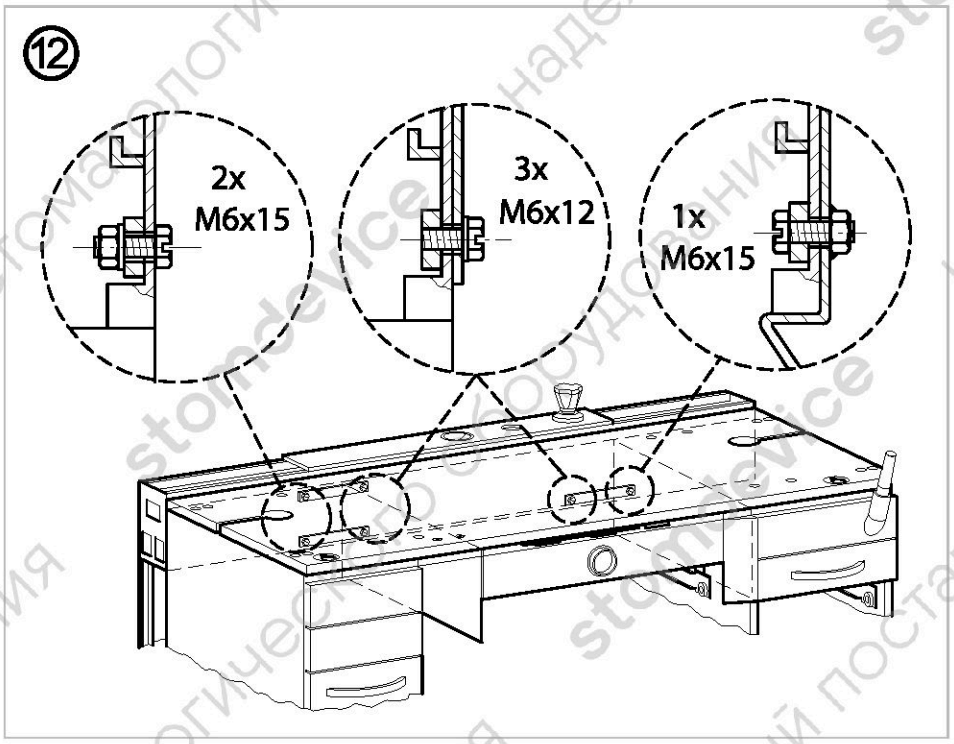
⑨



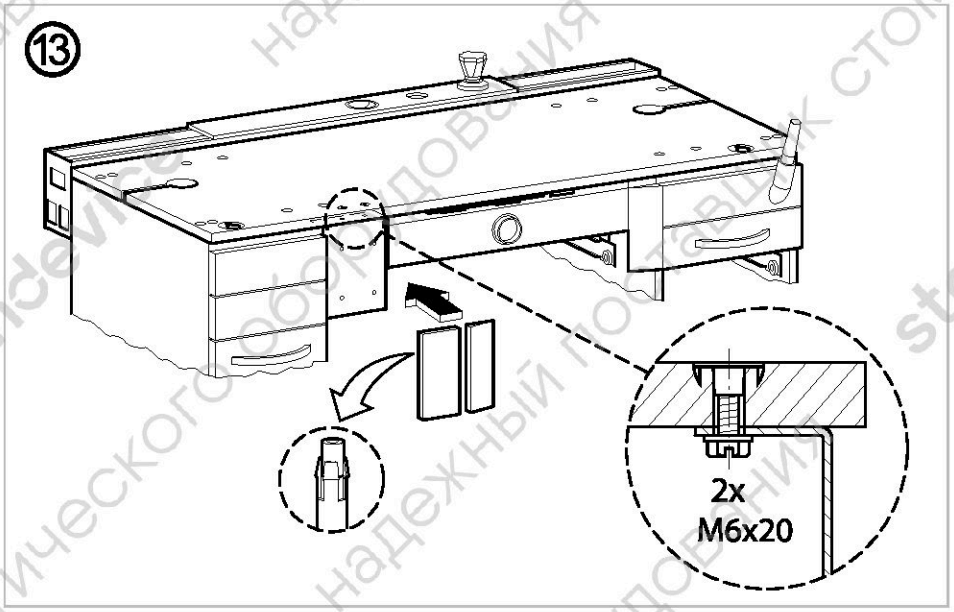
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

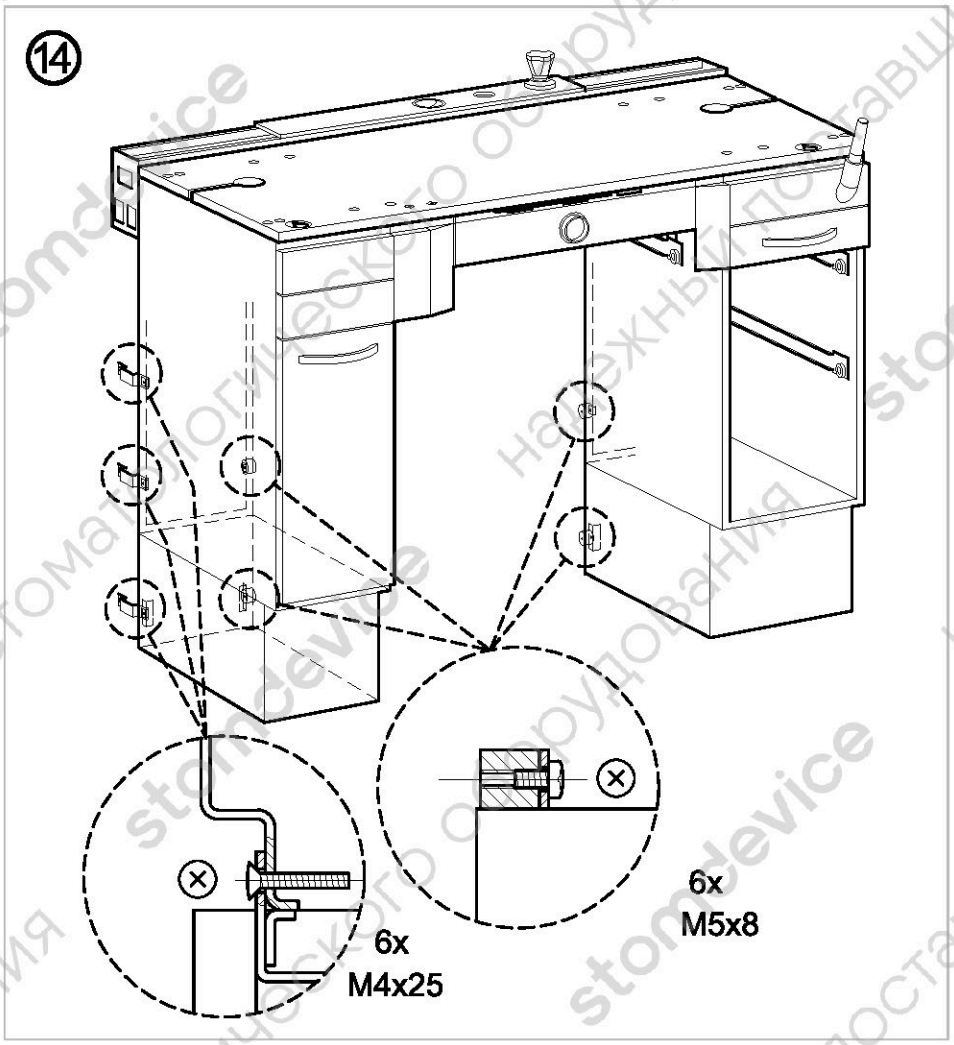




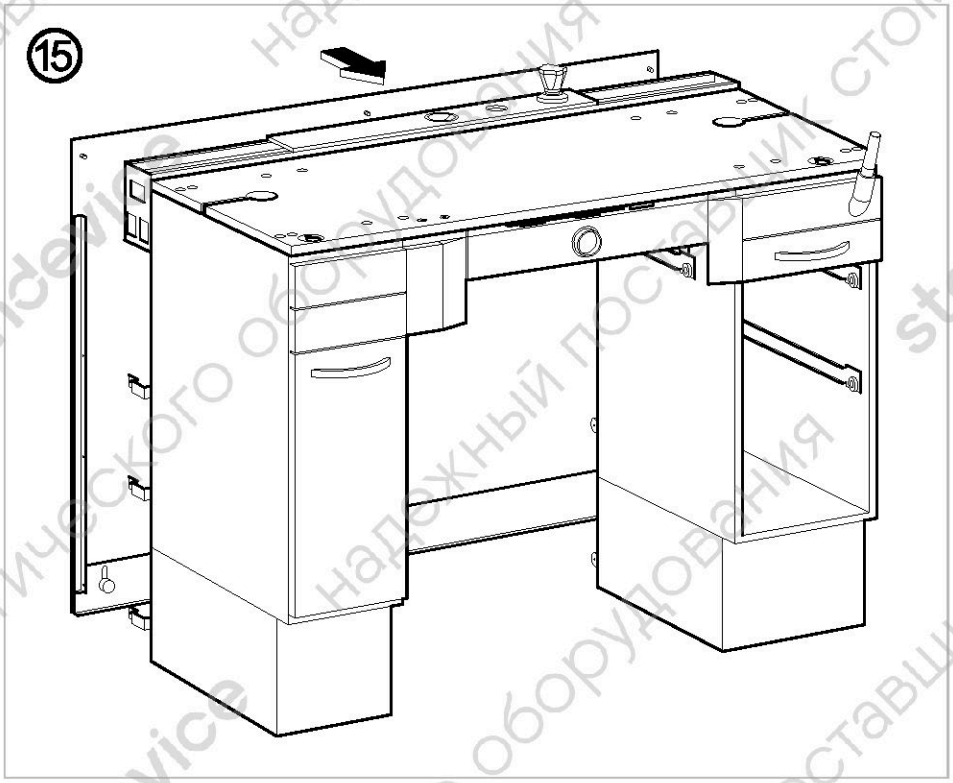


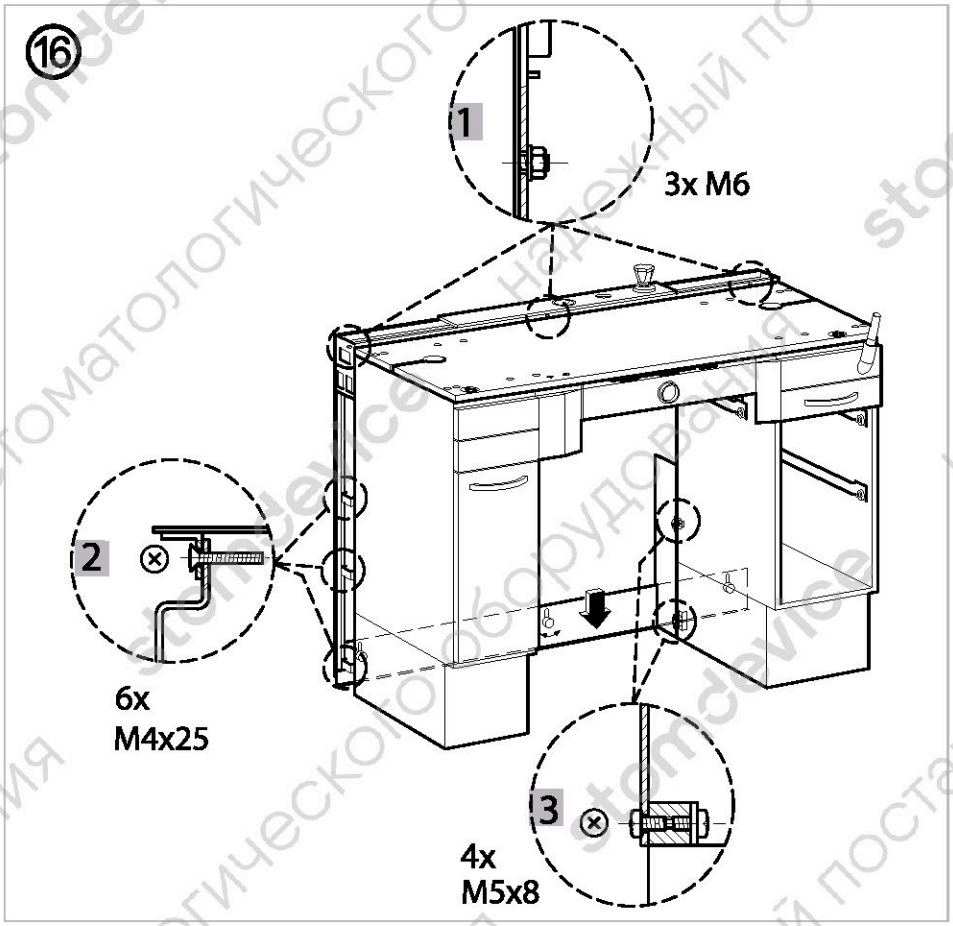
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



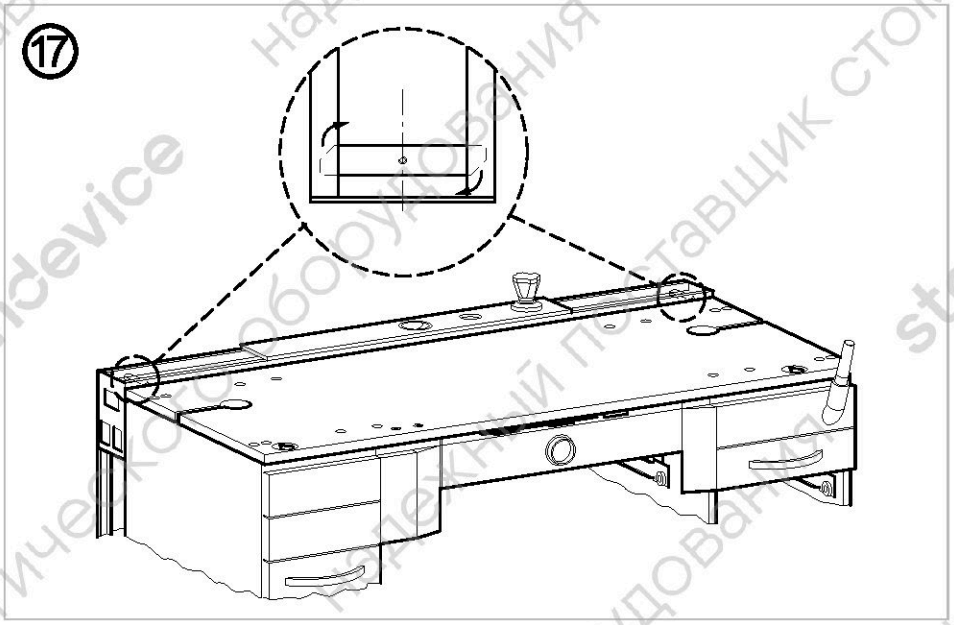


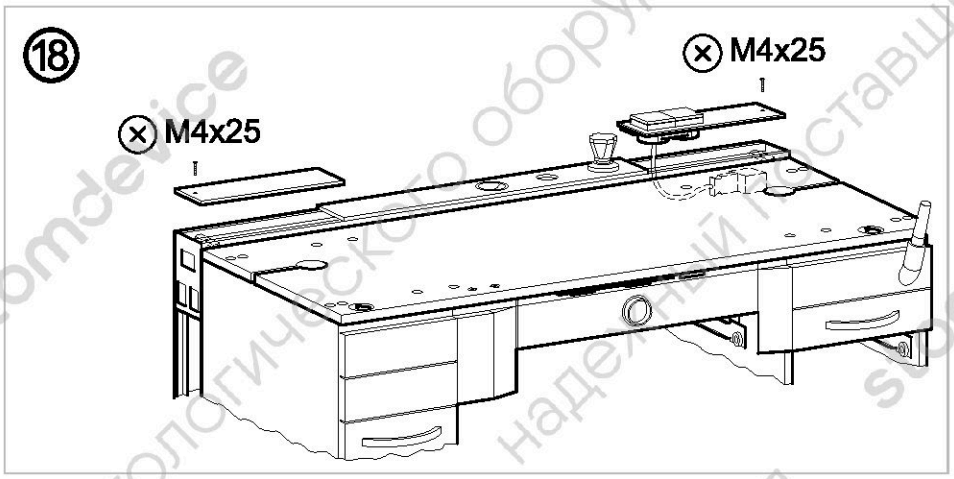
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

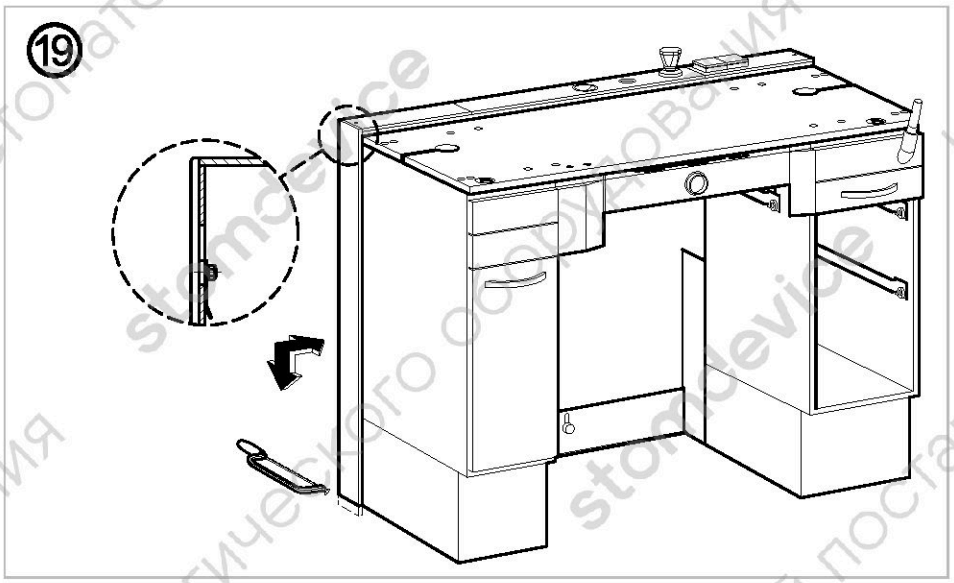




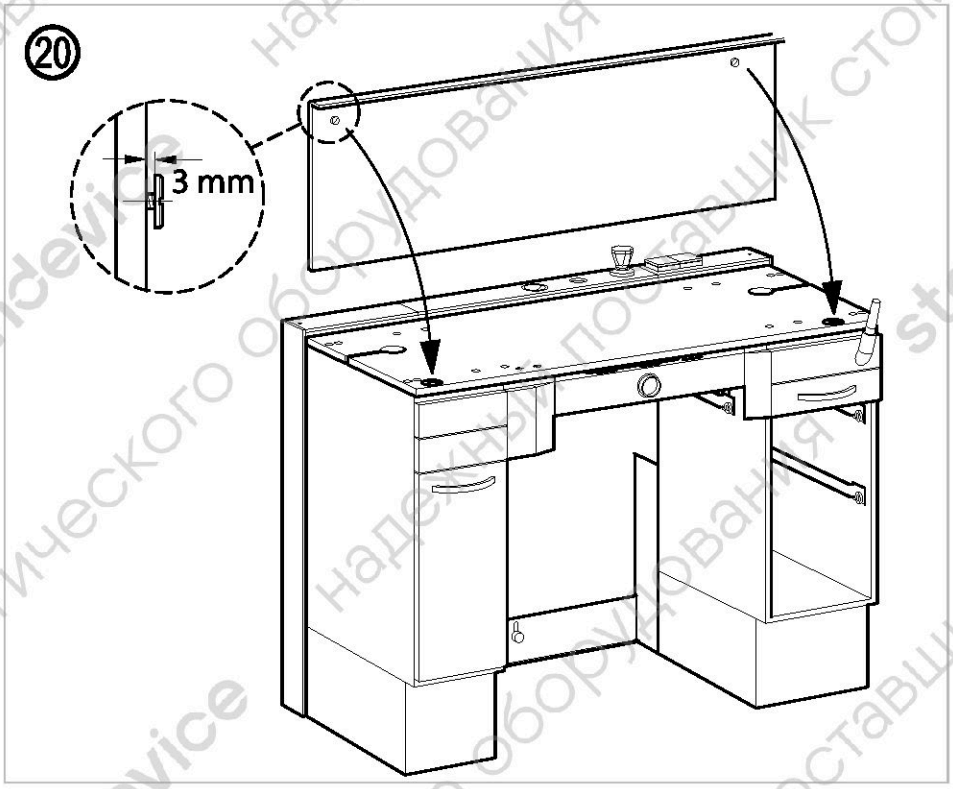
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

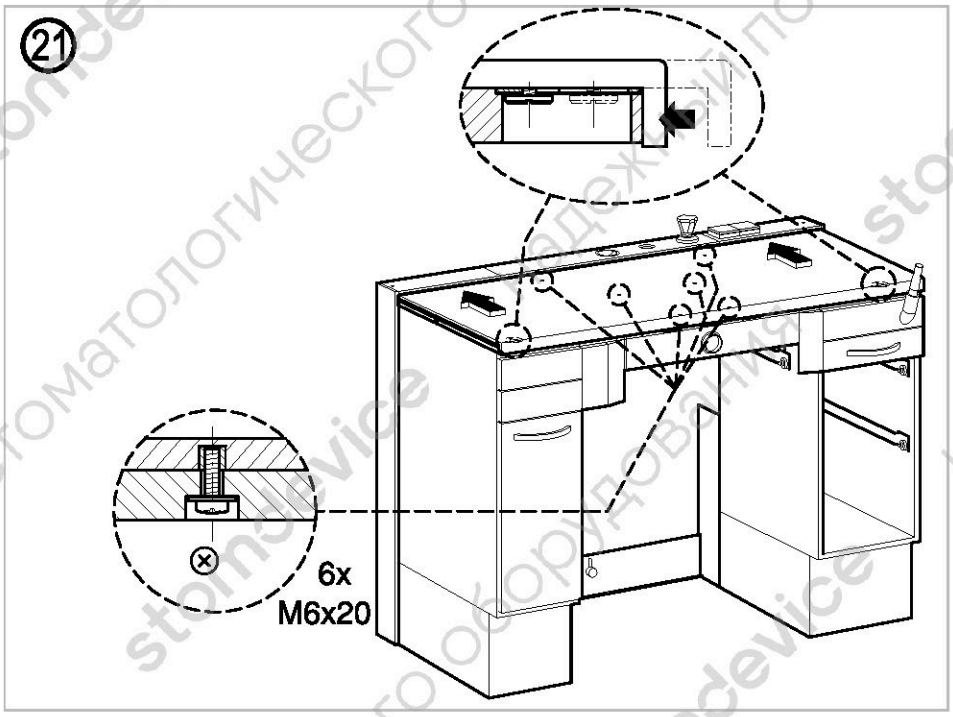




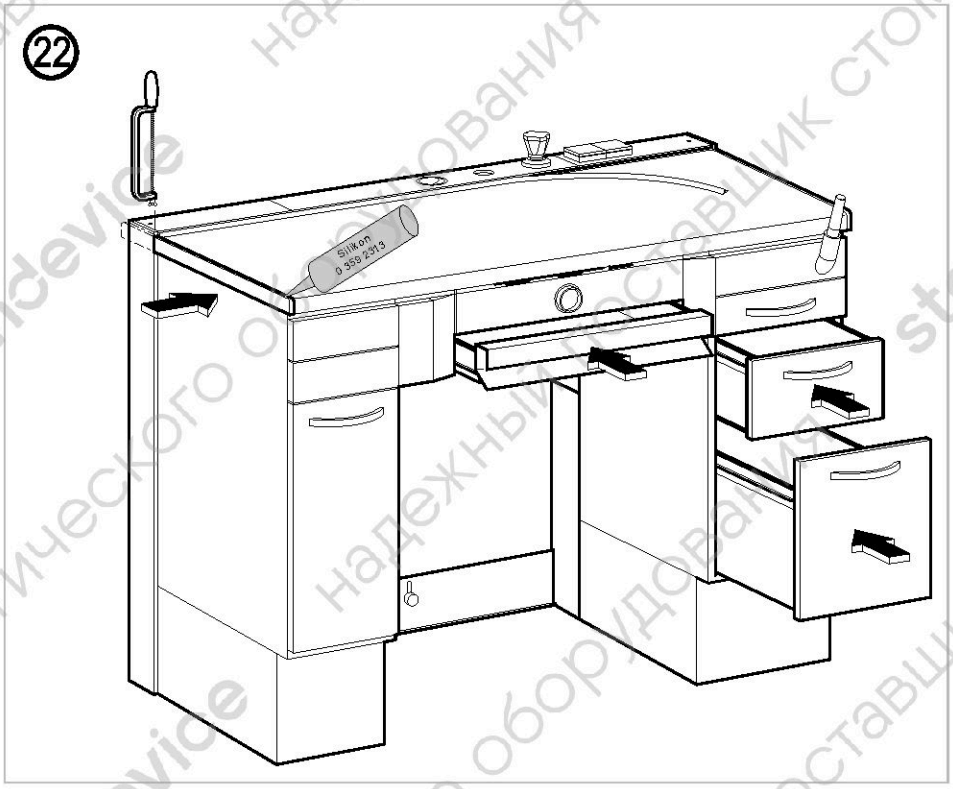


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



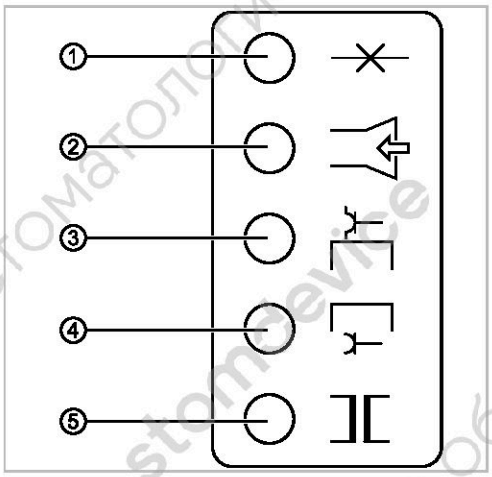


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



4.5 Отметить пиктограммы на табличке для особенностей монтажа

- Снять крышку на правой стороне монтажной опоры.



① Светильник рабочего места
② Обеспыливающая установка
③ Розетка с защитным контактом с крышкой над столом
④ Розетка с защитным контактом под столом
⑤ Низковольтное питание

- Отметить пиктограммы имеющихся особенностей монтажа на табличке.
- Установите специфическую для страны заводскую табличку с указанием напряжения, специфического для страны.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Указание

Если условия монтажа на месте эксплуатации позволяют, следует разместить прилагаемую заводскую табличку MASTERspace под столом на хорошо обозримом месте.

4.6 Присоединение газа, воздуха и электропитания

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неправильный электромонтаж

Удар электрическим током

- Электромонтаж должен быть выполнен в соответствии с национальными требованиями к установке низковольтного оборудования (как, например, «Предписания Союза немецких электротехников» VDE0100, часть 710).
- Если это необходимо для безопасности монтажа оборудования, монтажная панель должна быть подсоединена к защитному заземлению.
- Допустимое значение подводимого напряжения доступных для пользователя сетевых розеток зависит от локальных условий монтажа. Поэтому наряду с сетевыми розетками, которые пользователь выбирает по своему усмотрению, изготовитель оборудования должен указать максимально допустимые значения подводимого напряжения.

Указание

Требуется местная защита предохранителями с макс. 16 А. При рядной или сдвоенной установке через один предохранитель не разрешается присоединять больше 3 рабочих мест (при UL-исполнении – макс. 2 рабочих места).

- Установить вблизи рабочего места аварийный выключатель и устройство полного отключения.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Ошибки при присоединении газопроводов и кабелей

Опасно для жизни

- Доверяйте подключение газа и электропитания только авторизованным специалистам.
- В UL-исполнениях используйте только входящие в объем поставки сетевые кабели.
- Перед первым вводом в эксплуатацию проверьте защитные провода и изоляцию.
- Перед первым вводом в эксплуатацию авторизованный персонал должен проверить газопроводку.
- Перед первым вводом в эксплуатацию ответственный оператор газовой сети должен осуществить приемку газопроводки в соответствии с местными/национальными требованиями.

Указание

KaVo поставляет компоненты газового оборудования, имеющие допуск Немецкого союза специалистов водо- и газоснабжения. Если монтируются или дополнительно устанавливаются какие-либо другие компоненты газового оборудования, они должные соответствовать местным/национальным требованиям к газопроводке. Проектирование и установку газового оборудования разрешается выполнять только авторизованным специалистам.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Местные линии питания перед подключением MASTERspace® необходимо хорошо продуть, чтобы устранить возможные загрязнения.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5 Ввод в эксплуатацию

- Перед первым вводом в эксплуатацию авторизованный персонал должен проверить защитные провода и изоляцию.
- Перед первым вводом в эксплуатацию авторизованный персонал должен проверить газопроводку.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

6 Эксплуатация

Указание

При различных продуктах, например, Neacid, Oxynon, Anoxan, могут возникать изменения в качестве поверхности стойкости краски рабочих плит.

Стоматологические пластики на основе MMA могут реагировать с Corian и образовывать стойкие соединения.

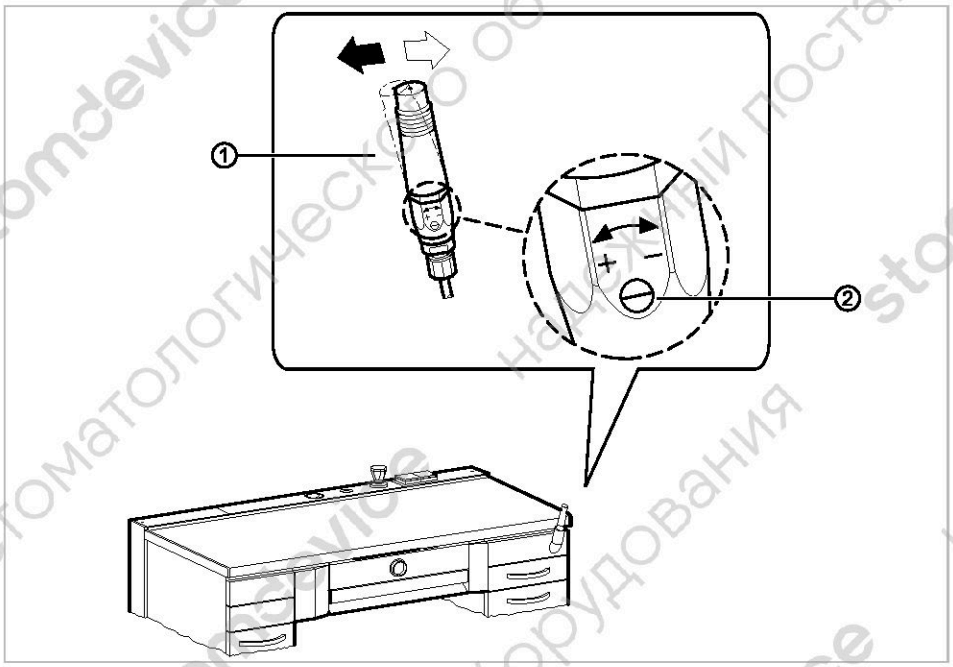
KaVo рекомендует при работе с агрессивными продуктами использовать подкладку на рабочую плиту.

Указание

Высокие температуры могут приводить к прожогам на плитах из бука или Corian.

KaVo рекомендует при обращении с бунзеновской горелкой и горячими предметами, например, ножами для воска, учитывать чувствительность поверхности.

6.1 Использование ручного диффузора



- Снять ручной диффузор ①.
- Стравить сжатый воздух. Для этого нажать сбоку на ручной диффузор ①.
- Отрегулировать расход. Для этого повысить или понизить давление.
- Настроить максимальный расход. Для этого повернуть регулировочный винт ②.

6.2 Открытие и закрытие газового крана

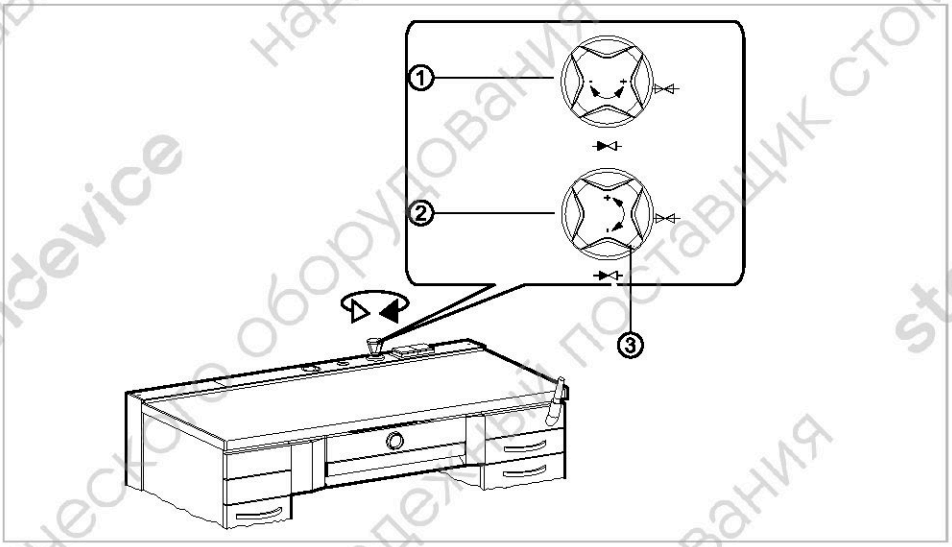
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Взрывоопасность

Смерть или получение травм при выходе газа.

- После окончания работы закройте газовый кран.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



- Откройте газовый кран ③. Для этого прижмите кран и поверните против часовой стрелки.

⇨ Открытый ②

- Закройте газовый кран. Для этого поверните кран по часовой стрелке.

⇨ Закрытый ①

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

7 Уход

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Электрический ток.

Опасно для жизни.



- Ремонт и техническое обслуживание электрических узлов устройства разрешается выполнять только специалистам или обученному на заводе-изготовителе персоналу, прошедшему инструктаж по технике безопасности.
- Перед открытием частей корпуса выньте сетевой штекерный разъем из розетки, обесточив тем самым устройство.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Газ

Взрывоопасность



- Выполнение работ по ремонту и техническому обслуживанию компонентов газового оборудования следует поручать только авторизованным специализированным предприятиям.
- При появлении запаха газа немедленно перекрыть подачу газа.

7.1 Очистка рабочего места



Указание

Для очистки рабочего места не использовать растворители, например, пероксид, спирт, средства для обезжиривания и т. п.

- При легком загрязнении протереть рабочее место снаружи влажной тряпкой.
- Значительные загрязнения ежедневно удалять шпателем и очищать рабочее место влажной тряпкой с мылом или т. п.

7.2 Уход за рабочей плитой

Средства для ухода

- **Арт. № 04119080** для Rockdent
- Один-два раза в неделю наносить тряпкой тонкий слой средства для ухода.
- Через 30 минут отополировать сухой тряпкой.

7.3 Уход за шлангом бунзеновской горелки



Указание

Из-за локального растяжения, нагрузки и старения, включая тепло, свет, кислоты и щелочи, могут возникать трещины. Защитный шланг бунзеновской горелки - продукт с ограниченным сроком службы.

- Регулярно тщательно исследовать шланг на предмет образования трещин, особенно в зоне концевой муфты. В зависимости от степени нагрузки, необходимо выполнять проверку чаще, особенно, если шланг контактирует с химикалиями или подвергается значительной механической нагрузке.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

⚠ ВНИМАНИЕ!



Указания по технике безопасности при работе с горелкой Бунзена:

- У горелок Бунзена, как правило, нет положения «закрыто». Это значит, что как только открывается подача газа, газ начинает выходить из сопла инжектора.
- Зажженную горелку Бунзена нельзя оставлять без присмотра.
- По окончании работы подачу газа необходимо сразу же отключить, закрыв арматуру для подключения газа или перекрыв защитную арматуру.
- В учебных помещениях поджигать горелки разрешается только после включения вмонтированных перед горелкой блокирующих устройств.
- Не размещайте пламя горелки Бунзена под компонентами оборудования рабочего места, такими как светильник, полка и т. д.
- Следите за тем, чтобы горелка Бунзена находилась в устойчивом положении.
- При появлении запаха газа немедленно закройте газовую заслонку и примите необходимые меры безопасности.
- Строго соблюдайте правила техники безопасности.

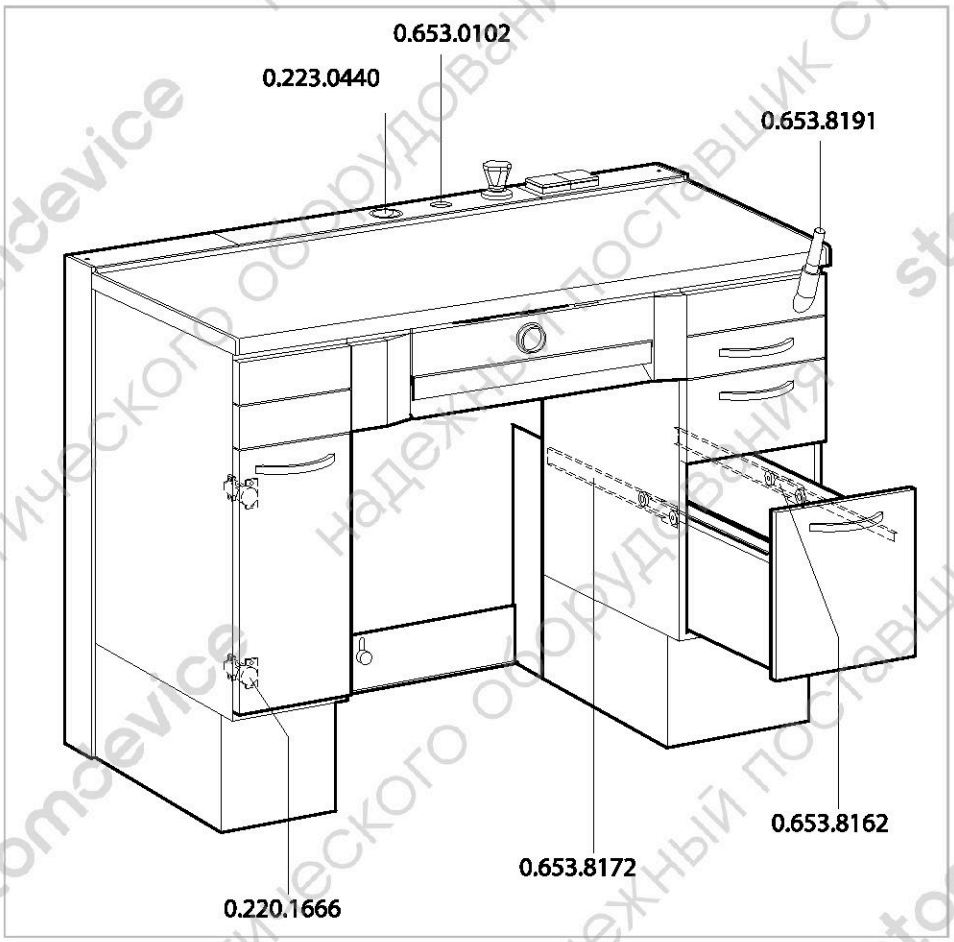
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

8 Принадлежности

- AS-плата
- Полка
- Защитная шайба
- Опора для инструментов
- Светильник рабочего места
- Опора горелки
- Ножка
- Подставки для моделей
- Рабочие подставки
- Вставные плиты
- Ящик

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

9 Запасные части для обслуживания



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

10 Заявление о соответствии

EC-Declaration of Conformity
EG-Konformitätserklärung
CE-Déclaration de conformité
Dichiarazione di conformità con le norme CE
Prohlášení o shodě s normami ES
Declaración de Conformidad de la CE

KAVO
Dental Excellence

Manufacturer:

Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach

MASTERspace

LABORAUSSTATTUNG - ARBEITSPLATZ / LABORATORY EQUIPMENT - WORKPLACE

2006/42/EC	EC Directive - Machineries
2014/35/EC	EC Directive - Low Voltage
2014/30/EC	EC Directive - EMC - Electromagnetic Compatibility
EN 61010-1	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 1: General requirements
EN 61326-1	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements

G — We declare in sole responsibility that the products manufactured by us to which this statement refers, conform to the essential requirements according to the above-mentioned directives. The specified standards or normative documents were applied to evaluate the product.

D — Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die von uns hergestellten Produkte auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den grundlegenden Anforderungen gemäß den Bestimmungen der obigen Richtlinien übereinstimmen. Zur Beurteilung des Erzeugnisses wurden die benannten Normen oder normative Dokumente angewandt.

FR — Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits fabriqués par nos soins, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux exigences essentielles selon les dispositions de les directives susmentionnée. Les normes ou autres documents normatifs désignés sont utilisés pour l'évaluation de ce produit.

IT — Dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che i prodotti da noi fabbricati, a cui si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi ai requisiti fondamentali ai sensi delle disposizioni della direttiva summenzionata. Per la valutazione del prodotto sono stati applicati le norme o i documenti normativi citati.

CZ — Prohlašujeme s výhradní odpovědnosti, že se námi vyráběné výrobky, na které se vztahuje toto prohlášení, shodují se základními požadavky podle předpisů výše uvedené směrnice. K posouzení výrobku byly použity uvedené normy nebo normativy.

ES — Por la presente declaramos que en nuestra propia responsabilidad los productos que nosotros fabricamos, y a los que hace referencia esta declaración, cumplen los requisitos básicos de conformidad con las disposiciones de la directiva arriba mencionada. Las normas o documentos normativos mencionados se aplican en la evaluación de dichos productos.

effective date Biberach, 02.05.2017

Stefan Trampler
Director Regulatory Affairs

90039922 / 300 / 01

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Представительство в России :
ООО «КаВо Дентал Руссланд»,
195112, Россия, г. Санкт-Петербург, Малоохтинский пр.,
д. 64, литера В, помещение 26Н.
Тел.: +7 (812) 324-42-12, факс: +7 (812) 324-20-53;
Рекламации направлять по адресу:
E-mail: kavo@kavodental.ru
www.kavodental.ru

Сервисная служба KaVo в Санкт-Петербурге :
Тел.: +7 (812) 324-13-61, факс: +7 (812) 324-20-80;
E-mail: Service.russia@kavo.com

1.001.3402 · Fk · 20180315 - 4 · ru

KAVO
Dental Excellence

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Сбыт:
KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
Tel. +49 (0) 7351 56-0
Fax +49 (0) 7351 56-1488

Изготовитель:
Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach, Германия
www.kavo.com

ИМ28

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ